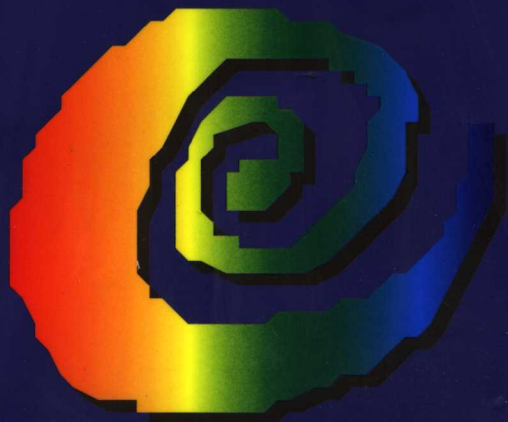


英语常用 词汇及词组 速记捷径

Shortcuts to English Vocabulary

主 编 庄 健



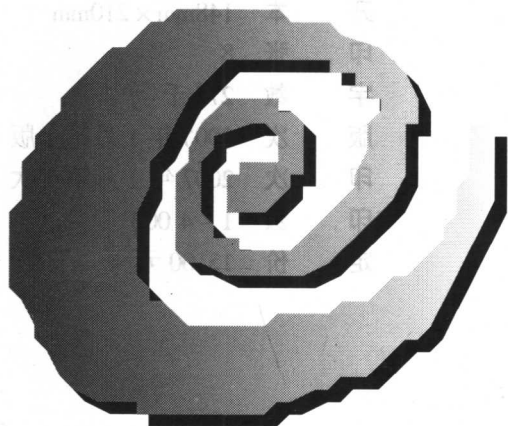
英语常用 词汇及词组 速记捷径

Shortcuts to English Vocabulary

主 编 庄 健
副主编 王 岩
编 者 狄红秋

康晓秋 张 珺

 天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS



图书在版编目(CIP)数据

英语常用词汇及词组速记捷径/庄健主编. —天津:天津大学出版社, 2007.1

ISBN 978-7-5618-2423-8

I. 英... II. 庄... III. ①英语 - 词汇 - 记忆术 ②英语 - 短语 - 记忆术 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 003026 号

出版发行 天津大学出版社
出 版 人 杨欢
地 址 天津市卫津路 92 号天津大学内(邮编:300072)
电 话 发行部:022-27403647 邮购部:022-27402742
网 址 www.tjup.com
短信网址 发送“天大”至 916088
印 刷 昌黎太阳红彩色印刷有限责任公司
经 销 全国各地新华书店
开 本 148mm × 210mm
印 张 8
字 数 274 千
版 次 2007 年 1 月第 1 版
印 次 2007 年 1 月第 1 次
印 数 1 - 4 000
定 价 15.00 元



现代英语词汇教学中的文化导入 (代前言)

引 言

语言是人类用来表达思想、传递感情的交际工具。在人类社会发
展进步的过程中,语言作为文化的一个特殊组成部分,随着人类的形成
而形成,也随着人类社会的发展而发展和变化。从大文化观的视角来
看,语言反映一个民族的特征,它不仅包含着该民族的历史和文化背
景,而且蕴藏着该民族对人生的看法及其生活和思维方式。

当今是信息爆炸的时代。谁先占有信息,谁就占有优势。然而就
语言而言,其中最大的障碍首推词汇。词汇部分是语言能力中一种极
其重要的能力,其形成既借助于其他语言知识的获取,同时也促进相关
能力的形成。英语词汇量从起源时期的 200 ~ 300 个单音节单词,经过
莎士比亚时代的 2 万左右单词,到 1933 年的 50 万,如今已突破 300 万
大关,而且随着人类社会的发展和人类知识领域的不断扩充,每一天每
一秒都有新的英语单词诞生。据统计,互联网上每天大约要诞生 50 个
新单词。若想掌握英语单词,跟上英语词汇本身的快速膨胀,就不能不
了解英语词汇的起源、词族的逻辑发展、造词的思维方式、词汇应用的
科学文化背景以及现代英语词汇的构成法则。

英语词汇教学的难度及现状

现代英语的全部词汇已达 300 多万,记住并运用所有的词汇是不
可能的。而词汇不仅是阅读理解正确性的最大障碍,英语水平和能力



在很大程度上也取决于词汇量的大小,提高英语词汇记忆容量应是英语教学与学习的关键。词汇量越大,理解得越快越好;词汇量越小,耗费于猜词义的脑力越多,用于高水平处理信息的脑力越少。遗憾的是,长期以来,直至今天,词汇的学习往往是处于自发的状态,被认为是语言学习者自己的事,与教师无关,与课堂教学无关,因而学习者的词汇增长的速度缓慢。这不得不说大学英语词汇教学的研究方面存在一定的疏漏。词汇教学是我们的薄弱环节,无论是理论研究还是实践探索,都没有得到学术界尤其是应用语言学界应有的关注与重视,对词汇学习进行论述的专著也不多见。

这一现象显然与我国当前越来越高的人才培养目标不相符。随着中国加入 WTO 及国际交往的日益频繁,《高等学校英语专业英语教学大纲》的不断修订,对大学生的英语词汇方面的要求也在不断提高。目前要求四年制英语本科生掌握认知词汇 12 000 ~ 13 000 个,并能较熟练地运用 8 000 个常用词汇。词汇能力是一个语言学习者在词汇方面表现出的各种能力的总和,从词汇量来说,则应从广度和深度综合评价。词汇的广度说明一个人能辨认词汇的能量和数量,而词汇的深度则提供有关词汇应用方面的信息。在我国英语教学中,一般比较注重语法,对于如何掌握单词,总认为那是要靠学生自己下工夫的事情。所以对于教材是否有助于学生把所学的单词较牢固地记住的问题一直得不到重视。目前教材中选编的课文,每课生词在课本中的重现率不高。因此,才会出现学生考前死记硬背,记得越多,过后忘得也越多的现象。通过死记硬背学习的词汇根本不能培养学生的词汇能力;纵然有一定的词汇量,也是只有广度而无深度。

目前受学术界比较推崇的词汇记忆法则多为词根记忆法、前后缀记忆法、同音词归纳记忆法、变形词记忆法、词义辨析记忆法、近形词比较记忆法、词中词记忆法、音形义联想记忆法、构词记忆法等。这些方法均各有特点,在词汇记忆过程中,既可采用一种,也可采用多种,还可



以轮换循环使用,即采取灵活多变、对症下药的方法,以达到巧记、速记、牢记英语单词的目的。本书尤其要强调的是记忆英语单词要在情境、语境、场景中去记忆,即词不离句,句不离文,在此基础上导入英语词语知识可以使学生自然而然地习得相关词汇。

英语词汇教学中的文化导入

英语语言的一大特色是它的一词多义现象。从根本上讲,一个社会的文化决定了其语言的发展变化,而语言中受文化影响最大的就是词汇。很多词汇在它诞生的时候只是用作一定的事物、现象、性质或者行为的名称,因而总是单义的,随后在语言发展过程中逐渐获得新义,这样便形成了一词多义。一词多义是词义变化的结果,而词义的变化大多离不开文化的影响和作用,这其中词的联想意义受文化影响最大。

词义的变化

陆国强先生在他的《现代英语词汇学》中总结归纳了词义变化的各种方式,对一词多义现象进行了细致的剖析。从词义的扩张与缩小、升格与降格,到词的抽象意义和具体意义的互相转化,专有名词到普通名词的转化以及词义的转移,这一切都离不开文化的作用和影响。

英语中许多词都有典故出处,包含了丰富的文化内容。比如,Odyssey 原为古希腊诗人荷马写的一部英雄史诗,描绘 Odyssey 在古城特洛伊陷落之后所经历的一段漫长而艰难的历程。美国《时代》周刊(Time)曾把尼克松访华说成是 Nixon's Odyssey to China, 这里 Odyssey 用来喻指中美关系正常化的一段漫长过程,不能不说是意味深长。

有趣的是,词义的变化往往伴随着构词上的变化。the Watergate Scandal(水门事件)是美国历史上最不光彩的政治丑闻之一,1972 年美国总统尼克松为了连任,派人到华盛顿的水门公寓(Watergate Apartment)民主党的竞选全国总部办公室安装窃听器,作案人被抓。此事



被记者曝光,从而引出轰动世界的水门丑闻,尼克松面临被弹劾,被迫于1974年作为美国历史上第一个引咎辞职的总统下台。Watergate从此成为丑闻的代名词。而近些年来,出现政治丑闻时常用“-gate”作词素,如“Iragate”、“Whitewatergate”。1979年伊朗国王被推翻,伊朗学生占领美国驻伊朗大使馆,并把里面的53人扣作人质。而特种部队的C-130飞机在伊朗沙漠因故障迫降,营救行动流产,并造成政治丑闻,此事被当时的媒体叫做 the Iragate Scandal。1993年克林顿夫妇被卷入Whitewater公司的投资官司,在媒体掀起一场风波,一时闹得沸沸扬扬,此事被记者称为 the Whitewatergate Scandal(白水门丑闻)。就连克林顿与莱温斯基的风流丑闻,也被人们戏称为“zipgate”或“zippergate”,其中所蕴含的“政治丑闻与私生活有关”和构词的幽默意义不言自明。

词的联想和搭配

词的联想与搭配对英语学习来说十分重要,它有助于扩大词汇量,并丰富表现力,如能够从单词联想,考虑到不同词义之间的关联,继而进行结构联想,最终过渡到围绕中心内容进行联想。在联想过程中,恰当地导入文化背景与变迁,才能真正巩固词汇的学习与使用。

例如,apple在英语中是个多义词,既可指苹果,又可指眼睛的瞳孔,所以讲英语的人会由苹果引发相关联想。如英美人看到这句话“You can see wider with the Apple”,他们首先想到的是苹果牌电脑(因为此处苹果首字母大写,代表商标);其次是人的瞳孔,于是这句广告词成了一个双关语,既可表达“你睁开眼睛可以看得更远”,又可表达“你拥有苹果电脑,视野会更开阔”。同时,由apple还可以联想到 the apple of one's eye(掌上明珠,珍爱之物)。apple-pie order却不仅仅与饮食有关。据说,这一词语是美洲的早期欧洲移民发明的。当年英国移民聚居的新英格兰地区,新移民的生活非常艰苦。每个星期的第一天,主妇们就准备好一周的食物:做7个馅饼(pie)。做好后,先搁一会儿,待凉了以



后再放入食品架上。星期一吃的放在最上面一层,星期二吃的放在第二层,以此类推。细心的家庭主妇总会把这一切安排得井井有条。apple-pie order 由此沿用下来,表示“井然有序,整整齐齐”。例如, Her desk is always in apple-pie order. (她的书桌总是收拾得整整齐齐。)

词的联想与搭配还表现在不同词性之间的转换,继而与不同的动词、名词、形容词去搭配,并由同一词根联想起它的同根异形词,从而达到巧记、速记的目的,扩大对单词的认知能力。

女人尤其注意自己的容颜,什么时候用什么样的粉底霜、口红、保湿水,眉毛画成什么样,头发做成什么样等等,无不精心安排。cosmetic 这个词出自希腊语 kosmein,即“to arrange”,只不过在英语里 cosmetic 可以用作形容词,表示“化妆的”。希腊语的 kosmein 实际上源自 kosmos,它在希腊语里的意思是“order(秩序)”,并引申为 universe,因为宇宙被认为是一个“ordered system”。化妆也是要讲究 order 的,宇宙也是有 order 的,于是“cosmo-”构成了许多词。用 cosmetic 的目的是为了 cosmeticize 自己,即用化妆品来打扮自己,使自己的外表具有吸引力,英语还可叫做 makeups;如果你觉得自己化的妆还不能令自己满意,你可以找专业的 cosmetician,因为 a cosmetician 不仅对 cosmetic 有研究,往往还精通 cosmetology (美容术;整容术)。那么,这种从事美容术或化妆品使用秘诀的专业人士自然就是 cosmetologist (美容整容术专家)。

通过以上例子对词源文化背景的追溯,学生可以毫不费力地记住 cosmetic, cosmetician, cosmetology, cosmetologist, cosmology, cosmogony, microcosm, macrocosm, cosmopolis, cosmopolitan, cosmopolite 等同根词汇,并联想到其词性的变化以及同其他单词的搭配使用。

英语习语与英美文化

语言中的词汇与民族文化息息相关,社会文化生活中的每一个侧面都会反映到习语中来。英语词汇在长期使用中积累了丰富的文化内



涵,所以在教学中要注意对英语词汇的文化意义的介绍,以避免单纯地从词汇本身做出主观评价。

例如,自从17世纪初荷兰人把中国的茶叶介绍到欧洲,茶就逐渐成为英国的传统大众饮料,自然也就引发出不少习语。英国人酷爱喝茶,因此“一杯茶”(cup of tea)就不仅仅是用来解渴的饮料,而喻指“令人喜爱的东西”。例如, *Jazz isn't my cup of tea — I prefer classical music.* (我不喜欢爵士乐,我喜欢古典音乐。)

除了茶,面包和牛油是西方人的主食,没有了这两样东西,他们就活不成了。所以“bread and butter”就转意成提供衣食住行等生活必需品的“谋生之道”。例如, *I don't write just for fun — it's my bread and butter.* (我写作并非只为了乐趣,它是我的谋生之道。)

许多英语习语被人们使用久了,并不去想它的典故与出处,甚至可以说它们已完全或部分地丧失了典故意义。但如果我们在教学过程中适当地导入其文化典故,无疑会对这些词语的记忆与使用大有裨益。这里仅以 *a bull in a china shop* (瓷器店里的公牛;鲁莽闯祸的人)为例略加说明。

这个习语的典故与中国有关,据说,1816年安姆赫斯特勋爵(Lord Amherst)代表英国前来中国交涉发展贸易问题,而这次外交使命失败了。当时英国报纸画了一幅漫画,把他画成一只闯进瓷器店的公牛,将这个外交官在中国鲁莽行事遭到失败的境况讽刺得淋漓尽致。*a bull in a china shop* 从此喻指那些笨手笨脚、到处闯祸的人,而且它一语双关,除字面意义外, *bull* 又指 *John Bull* (约翰牛),是英国的代名词, *china* 又隐喻中国,因为瓷器是从中国传去的。*John Bull* 起源于 *John Arbuthnot* 所写的 *The History of John Bull* (《约翰牛的生平》)一书,该书把英国人的性格化为一个名叫 *John Bull* 的人。

美国前总统尼克松在他的回忆录中提到,20世纪70年代初美国搞秘密对华外交,企图突破美中谈判僵局,同时采取措施放松对华贸易



和签证的限制,副总统阿格纽不知内情妄自表示保留态度,这使尼克松大为恼火,他在回忆录中写道:At this point a bull in the form of Ted Agnew inadvertently careened into this diplomatic china shop.(正当此时,阿格纽就像一头公牛,不自觉地冲进了对华外交的瓷器店。)

综 述

正是由于英语词汇在长期使用中积累了丰富的文化内涵,因而在教学和学习过程中对英语词汇文化意义的注重就显得尤为重要。这样做,一方面可防止学生单纯地从词汇本身做出主观评价;另一方面又可加强对词汇学习的广度和深度。词汇教学的方法是多种多样的,教师应该采用灵活多变的方法提高学生对文化的敏感度,培养文化意识,使学生可以主动地、自觉地吸收并融入新的文化环境中,并在这种文化环境的熏陶下,促进其英语语言的学习。

本书旨在通过对英语词根的有序排列,精选英语六级词汇,特别对其中重点词汇的搭配及使用给出例解,对其词汇生成过程中的文化典故做出了详尽的介绍与说明,内容丰富、生动。本书适用于有一定语言基础的理工科学生使用,同时对于其他英语学习者也大有裨益。

本书受天津大学研究生院委托编辑出版。在编撰过程中得到了研究生院领导的大力支持与帮助,在此全体编者深表感谢。

同时,此书也是天津市教学社会科学规划项目——“从语言学角度论英语词汇教学”的结项成果之一。在项目研究期间南开大学著名语言学专家张迈增教授提出了宝贵的意见与建议,项目组成员受益匪浅。在这里也非常感谢张老先生的帮助!

本书分为三部分,第一部分是六级词汇中精选出来的重要词根及其相关词汇(其中加★的词汇会在第三部分词语典故中有更加详尽的解释);第二部分为重点词汇的词组搭配及其例句;第三部分为相关词汇的词语典故。

目 录

第一部分 词根	(1)
第二部分 词组搭配	(154)
第三部分 词语典故	(181)



第一部分 词根

1. abl, abil = able 能够

- able *adj.* 能够的, 有能力的
enable *v.* 使能, 使可以
unable *adj.* 不能
disable *v.* 使无能力, 使残废
ability *n.* 能力, 本领
disability *n.* 无力, 劳动能力丧失
inability *n.* 无能力, 无力

2. acid, acr = sour, sharp 酸的, 锐利的

- acid *adj.* 酸的, 尖酸刻薄的★
acidify *v.* 酸化, 变酸
acidity *n.* 酸味, 酸性, 酸度
acupuncture *n.* 针灸
acrobat *n.* 杂技演员★
acrobatics *n.* 杂技
acute *adj.* 尖锐的
acrophobia *n.* 恐高症

3. act, ag = to act 行动

- act *n. & v.* 行为, 法案; 行动, 扮演
action *n.* 行动, 动作, 诉讼
activate *v.* 刺激, 使产生活动



- activator *n.* 触媒, 催化剂
 active *adj.* 活动的, 活跃的
 actual *adj.* 真实的, 实际的
 enact *v.* 扮演, 制定法律
 exact *v. & adj.* 需要, 强索; 正确的, 精确的
 inactive *adj.* 不活动的, 不活泼的
 interact *v. & n.* 互相影响; 交互作用
 react *v.* 反动, 反作用, 起化学反应
 transaction *n.* 办理, 处理, 交易
 agency *n.* 动作, 力量, 代理, 经售
 agile *adj.* 敏捷的, 灵活的
 agitate *v.* 震动, 煽动
 navigate *v.* 导航

4. aer, aeri, aero = air 空气, 天空

- aerial *n. & adj.* 天线★; 空气中的, 空中的
 aerobatics *n.* 特技飞行, 航空表演
 aerobics *n.* 有氧健身操
 aerodynamics *n.* 空气动力学
 aeronautics *n.* 航空学
 aeroplane *n.* 飞机
 aerospace *n.* 航空和宇宙航行空间

5. agree = agree 同意, 一致

- agree *v.* 同意
 agreeable *adj.* 愉快的; 同意的
 agreement *n.* 同意
 disagree *v.* 不同意



6. agri, agr, agro, egr = field 田地, 农田

- agriculture *n.* 农业, 农艺
agrimotor *n.* 农用拖拉机
agronomy *n.* 农学, 农艺学, 作物学
agronomist *n.* 农学家
agrology *n.* 农业土壤学
agrobiology *n.* 农业生物学
agrotechnique *n.* 农业技术
agrochemicals *n.* 农药
agrestic *adj.* 乡间的, 乡野的

7. alt = high 高的

- altar *n.* 祭坛
altitude *n.* 海拔, 高度
exalt *v.* 提高, 使得意, 赞扬
haughty *adj.* 傲慢的, 骄傲的

8. alter, altru, ulter, ali = other 其他

- alter *v.* 改变
altercate *v.* 大吵大闹
alternate *v. & adj.* 交替, 轮换; 轮流的
alternative *adj. & n.* 两者选一
alternator *n.* 交流发电机
altruism *n.* 利他主义
alien *adj.* 外国人的, 相反的
alibi *n.* 托辞, 借口, 不在场证明★
adultery *n.* 通奸



9. ampl = enough or more than enough 大, 宽

ample *adj.* 充裕的

amplify *v.* 扩大

amplifier *n.* (功率)放大器

amplitude *n.* 广阔,充足

10. anim = life, mind, spirit, breath 生命,心灵,精神,气息

animal *n.* 动物

animality *n.* 兽性,动物性,动物界

animate *adj. & v.* 有生命的,活的;使活泼,使有生气

animator *n.* 鼓舞者,卡通片绘制者

equanimity *n.* 平静,镇定

magnanimity *n.* 宽大,雅量

unanimity *n.* 全体一致

unanimous *adj.* 意见一致的

11. ann, enn = year 年

annals *n.* 编年史

anniversary *n.* 周年纪念日,周年纪念★

annual *adj.* 每年的,年度的

annuity *n.* 年金,年金享受权

millennium *n.* 千禧年,一千年

centennial *adj.* 一百周年的

bicentennial *adj.* 二百周年的

perennial *adj.* 常年的

12. ant, anti = against 相反,相对,对抗

antarctic *adj. & n.* 南极的;南极

antiaircraft *adj.* 防空的



- antibody *n.* 抗体, 抗毒素
antibiotic *adj.* 抗菌的
antifreeze *n.* 防冻剂
anti-imperialistic *adj.* 反帝的
antithesis *n.* 正相反, 对比, 对照, 对偶

13. ante, anti, anc = before, old 以前, 老的

- antique *adj. & n.* 古代的, 旧式的, 过时的; 古物
antiquity *n.* 古旧, 古代, 古人
antiquate *v.* 使古旧, 废弃
ancient *adj.* 古代的, 以往的
ancestor *n.* 祖先, 祖宗
anticipate *v.* 期待, 预料
anticipation *n.* 预期, 预料

14. apt, ept = to fit, suit 适合, 适应

- apt *adj.* (习性)易于
aptitude *n.* 禀赋
adapt *v.* 适应
adaptation *n.* 适应, 改编, 改编的作品
adept *adj. & n.* 拿手的; 能手★
inept *adj.* 不称职的, 不适当的

15. arch, arc, archy = chief, rule, beginning 领袖, 统治, 肇始

- archive(s) *n.* 档案(馆)
anarchy *n.* 无政府, 混乱
hierarchy *n.* 等级系统, 领导集团
monarch *n.* 君主
arch-criminal *n.* 罪魁祸首



- patriarch *n.* 家长, 元老
 archbishop *n.* 大主教
 archfiend *n.* 大恶魔
 architect *n.* 建筑师, 设计师
 architecture *n.* 建筑, 构架
 archetype *n.* 原型

16. arm = weapons 武器

- arms *n. & v.* 武器, 军械; 武装, 装备
 armament *n.* 军备
 armed *adj.* 武装的, 有装备的
 armistice *n.* 休战
 armour *n.* 甲冑, 铁甲
 army *n.* 军队, 陆军, 群众
 alarm *v.* 警告, 使惊慌
 disarm *v.* 解除武装

17. art = skill, joint 技艺, 关节

- art *n.* 技术, 技巧, 人文科学
 artful *adj.* 巧妙的, 人为的, 狡诈的
 artistic *adj.* 艺术的, 艺术性的
 articulate *v. & adj.* 清晰明白地说; 伶牙俐齿的
 artifice *n.* 技巧, 诡计
 artifact *n.* 人工制品, 工艺品
 artisan *n.* 手工艺匠
 artificial *adj.* 人造的, 做作的
 arthritis *n.* 关节炎